



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 10.10.2016
COM(2016) 648 final

2016/0316 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-
Repubblika tač-Ċili dwar il-kummerč ta' prodotti organiči**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

Fil-konklużjonijiet tiegħu dwar il-biedja organika tat-3237 laqgħa tal-Kunsill tal-Agrikoltura u s-Sajd, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea heġġegħ lill-Kummissjoni biex ittejjeb il-mekkanizmi attwali sabiex jiġi ffaċilitat il-kummerċ internazzjonali ta' prodotti organiċi u sabiex f'kull ftehim kummerċjali jkunu meħtieġa r-reċiproċità u t-trasparenza.

Fis-16 ta' Ġunju 2014, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tinneogzja ftehimiet bejn l-UE u pajjiżi terzi dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi.

Fuq il-bażi tad-Direttivi ta' negozjar tal-Kunsill, il-Kummissjoni nneogzjat ftehim maċ-Ċili li jirrikonoxxi b'mod reċiproku l-ekwivalenza tar-regoli u s-sistemi ta' kontroll rispettivi dwar il-produzzjoni organika fir-rigward ta' ċertu prodotti.

Il-ftehim maċ-Ċili dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi għandu l-għan li jippromwovi l-kummerċ ta' prodotti organiċi bejn l-UE u ċ-Ċili, u li jikseb livell għoli ta' rispett għall-prinċipji tar-regoli dwar il-produzzjoni organika kif ukoll il-protezzjoni reċiproka tal-logos għall-prodotti organiċi.

Il-ftehim ta' ekwivalenza se jippermetti li prodotti li jiġu manifatturati u kkontrollati skont ir-regoli tal-UE jitqiegħdu direttament fis-suq Ċilen, u bil-kontra. Dan se jippermetti wkoll li tinholq sistema ta' kooperazzjoni, ta' skambju ta' informazzjoni u ta' soluzzjoni tat-tilwim fil-qasam tal-kummerċ ta' prodotti organiċi.

Iċ-Ċili se jirrikonoxxi bħala ekwivalenti l-prodotti organiċi tal-Unjoni kollha inklużi fl-ambitu tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, jiġifieri: prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati, annimali haġjin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati (inkluż l-għasel), prodotti tal-akkwakultura u algi, prodotti agrikoli pproċessati għall-użu bħala ikel (inkluż l-inbid), prodotti agrikoli pproċessati għall-użu bħala għalf, materjal għall-propagazzjoni veġetattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.

Min-naħa l-oħra, l-Unjoni se tirrikonoxxi bħala ekwivalenti dawn il-prodotti li ġejjin miċ-Ċili: prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati, għasel, prodotti agrikoli pproċessati għall-użu bħala ikel (inkluż l-inbid), materjal għall-propogazzjoni veġetattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.

Instab li r-regoli Ċileni dwar il-produzzjoni għal prodotti tal-annimali, minbarra l-apikultura u l-għalf, ma kenux ekwivalenti u possibbilment se jkunu jistgħu jiġu rikonoxxuti bħala ekwivalenti biss fi stadju aktar tard, meta ċ-Ċili jiżviluppa l-leġiżlazzjoni tagħha għal dawn il-prodotti. Għalkemm iċ-Ċili m'għandux regoli għall-akkwakultura organika, il-pajjiż aċċetta li jirrikonoxxi prodotti tal-akkwakultura u algi organiċi tal-UE.

Filwaqt li għall-Unjoni ma huma previsti ebda kundizzjonijiet b'rabta ma' ingredjenti importati, fi prodotti agrikoli pproċessati għall-użu bħala ikel li jkunu ġew ipproċessati fiċ-Ċili għandhom jintużaw ingredjenti organiċi mkabbra fiċ-Ċili jew ingredjenti importati lejn iċ-Ċili jew mill-Unjoni jew minn pajjiż terz rikonoxxut bħala ekwivalenti (f'konformità mal-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007) mill-Unjoni iżda mhux minn pajjiżi terzi li għalihom l-UE għandha biss awtoritajiet jew korpi ta' kontroll rikonoxxuti (f'konformità mal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007).

2. IL-BAŻI ĠURIDIKA, IS-SUSSIDJARJETÀ U L-PROPORIZZJONALITÀ

Il-Kummissjoni nneozjat dan il-ftehim skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2014 li awtorizzat lill-Kummissjoni biex tinnegozja ftehimiet bejn l-UE u pajjiżi terzi rigward il-kummerċ ta' prodotti organiċi u adottat id-direttivi tan-negozjati rilevanti.

Il-politika kummerċjali hija fi hdan il-kompetenza esklussiva tal-Unjoni. Konsegwentement, dan il-Ftehim huwa negozjat u ffirmat skont l-Artikoli 207 u 218 tat-TFUE.

3. IR-RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET TAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Mhux applikabbli

4. L-IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

M'hemm l-ebda implikazzjoni baġitarja

5. ELEMENTI OĦRAJN

Mhux applikabbli

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika taċ-Ċili dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fis-16 ta' Ġunju 2014, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ in-negozjati ma' pajjiżi terzi bil-ħsieb li jiġu konklużi ftehimiet dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi.
- (2) Il-Kummissjoni nnegozjat, f'isem l-Unjoni, ftehim mar-Repubblika taċ-Ċili dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi ('il-Ftehim').
- (3) F'dan il-Ftehim, l-Unjoni u Repubblika taċ-Ċili rrikonoxxew l-ekwivalenza tar-regoli tagħhom dwar il-produzzjoni organika u s-sistemi ta' kontroll fir-rigward tal-prodotti organiċi.
- (4) Il-Ftehim għandu l-għan li jrawwem il-kummerċ ta' prodotti organiċi, li jikkontribwixxi lejn l-iżvilupp u l-espansjoni tas-settur organiku fl-Unjoni u fir-Repubblika taċ-Ċili, li jikseb livell għoli ta' rispett tal-prinċipji tar-regoli dwar il-produzzjoni organika, ta' garanzija tas-sistemi ta' kontroll u ta' integrità tal-prodotti organiċi. Għandha tittejjeb ukoll il-protezzjoni tal-logos rispettivi għall-prodotti organiċi. Il-Ftehim għandu wkoll l-għan li jtejjeb il-kooperazzjoni regolatorja bejn il-Partijiet fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-produzzjoni organika.
- (5) Għalhekk, il-Ftehim għandu jiġi ffirmat f'isem l-Unjoni, soġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data iktar tard,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika taċ-Ċili dwar il-kummerċ ta' prodotti organiċi huwa b'dan approvat f'isem l-Unjoni, soġġett għall-konklużjoni tal-imsemmi Ftehim.

It-test tal-Ftehim li se jiġi ffirmat huwa mehmuz ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandu jistabbilixxi l-istrument tas-setgħat shah għall-iffirmar tal-Ftehim, soġġett għall-konklużjoni tal-Ftehim, għall-persuna(i) indikata(i) min-negozjatur tal-Ftehim.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fi [...].

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President